

RELATÓRIO DE ATIVIDADES 2013

Operação  Sorriso
Brasil



SUMÁRIO

CARTA DO PRESIDENTE	04
O QUE É A OPERAÇÃO SORRISO	06
VISÃO GERAL	09
NOSSA MISSÃO	08
IMPACTO GLOBAL	10
AÇÕES 2013	14
GLOBAL	17
BRASIL	19
INVESTIMENTO EM SAÚDE	20
RIO DE JANEIRO - RJ	22
MACEIÓ - AL	26
SANTARÉM - PA	30
INVESTIMENTO EM CAPACITAÇÃO	34
INVESTIMENTO EM CIÊNCIA	40
RESULTADOS	44
DEMONSTRATIVO FINANCEIRO	46
ALOCAÇÃO DE DESPESAS	48
ORIGEM DAS RECEITAS	52
PARCEIROS	56
HISTÓRIA DE UM PACIENTE	66
VESTINDO A CAMISA	72
NOSSOS EMBAIXADORES	76
NOSSOS VOLUNTÁRIOS	78
QUADRO DE CONSELHEIROS E TIME EXECUTIVO	80

Prezados Amigos e Parceiros da Operação Sorriso,

O ano de 2013 marcou sem dúvida a história da Operação Sorriso. Vimo-nos diante de um desafio operacional e financeiro para cumprir nosso plano de trabalho. Nos últimos 16 anos de atuação no Brasil contamos sempre com uma complementação financeira anual da Operation Smile, nossa parceira sediada em Norfolk - USA. Esta ajuda representava a importação direta de suprimentos médicos e equipamentos para a realização de nossas cirurgias. Em 2013 optamos por substituir esse processo pela compra de todos os produtos no Brasil, o que nos ofereceu mais segurança logística e muito menos burocracia para realização dos nossos programas humanitários, dada a eliminação da importação de carga humanitária e todos seus trâmites aduaneiros.

Como sempre, grandes mudanças trazem grandes desafios que para nós, uma organização humanitária, exigiu uma dedicação ainda maior. Nossos conselheiros se desdobraram em reformular parte do time executivo, ativar contatos e participar deste momento crucial. Nacionalizamos o processo de compra de suprimentos, expandimos a estrutura funcional e investimos em comunicação e ampliação da base de doadores. Apertamos o cinto, trabalhamos pesado e CONSEGUIMOS!

Começamos 2014 com equipe de funcionários ampliada em captação e logística, novos processos e um programa de comunicação totalmente reformulado. Além dos Conselhos Diretor e Conselho Multidisciplinar de Saúde, já existentes, criamos um Conselho Consultivo com amigos da causa e que com suas competências profissionais, experiência e networking ajudarão na captação, ampliação do processo efetivo de comunicação com a sociedade e no engajamento de mais voluntários médicos e não médicos.

Ainda não estamos auto sustentáveis. Esse é apenas o início de um longo caminho a ser percorrido e, com ajuda de parceiros experientes e dedicados, seguire-

mos avançando, passo a passo, com profissionalismo, transparência e responsabilidade.

Temos consciência de que cada decisão, cada doação, cada ato nosso faz diferença, e tem impacto direto na vida de uma criança que sofre em silêncio com sua família. Que precisa de ajuda e está esperando por nós.

Por todas elas, as que serão beneficiadas com a ajuda das conquistas que juntos faremos nesse ano de 2014, e por todas as crianças que já tiveram a sorte de passar por essa etapa em 2013 e ganhar um novo sorriso: muito obrigado a vocês!

Nós somos a OPERAÇÃO SORRISO, o grupo de pessoas, empresas e profissionais solidários que faz o mundo sorrir, e ter esperança de uma vida feliz e inclusiva.



A handwritten signature in black ink, appearing to read 'P. Mayon', written over a horizontal line.

Paulo Mayon
PRESIDENTE OSB

O QUE É A OPERAÇÃO SORRISO



VISÃO GERAL

Uma organização médica humanitária internacional, dedicada a oferecer tratamento a crianças portadoras de deformidades faciais, tal como a fissura lábio palatina.

A Operação Sorriso mobiliza corações generosos a tratar o sorriso e transformar a vida das crianças.

NOSSA MISSÃO



IMPACTO GLOBAL



PRESENTE EM MAIS DE **60** PAÍSES

MAIS DE **3,8 MILHÕES** DE
AVALIAÇÕES MÉDICAS REALIZADAS NAS
ÁREAS MAIS REMOTAS DO MUNDO.

MAIS DE **200.000** CIRURGIAS DE
FISSURA LÁBIO PALATINA.

5400 VOLUNTÁRIOS
CADASTRADOS

**AÇÕES
2013**



GLOBAL

179 PROGRAMAS HUMANITÁRIOS EM **37** PAÍSES

PESSOAS BENEFICIADAS: **17.143**

AVALIAÇÕES MÉDICAS: **474.047**

PROCEDIMENTOS CIRÚRGICOS: **21.474**

AVALIAÇÕES PÓS OPERATÓRIAS: **7.463**

BRASIL

3 PROGRAMAS HUMANITÁRIOS EM **3** ESTADOS

PESSOAS BENEFICIADAS: **212**

AVALIAÇÕES MÉDICAS: **4059**

PROCEDIMENTOS CIRÚRGICOS: **291**

AVALIAÇÕES PÓS OPERATÓRIAS: **7.463**

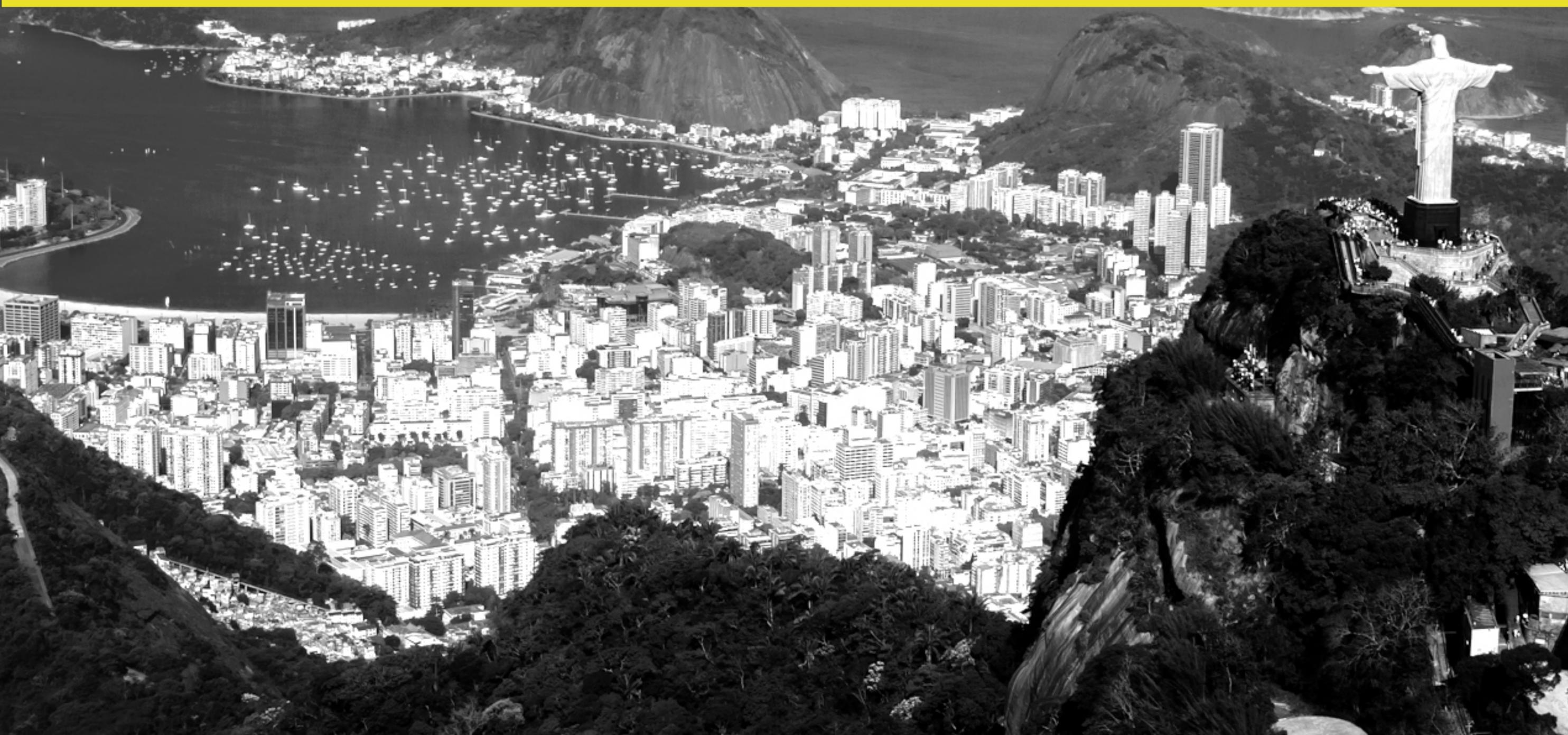
200 VOLUNTÁRIOS CADASTRADOS

26.880 HORAS DE VOLUNTARIADO



INVESTIMENTO EM SAÚDE

RIO DE JANEIRO, RJ



RIO DE JANEIRO

A Cidade Maravilhosa recebeu a equipe da Operação Sorriso pelo 5º ano consecutivo.

ALOJAMENTO: Marinha do Brasil

HOSPITAL: CTAC/Policlínica Piquet Carneiro e Hospital Universitário Pedro Ernesto.

EQUIPE: 80 voluntários de 11 estados e 7 países.

RESULTADOS:
1359 avaliações médicas
92 cirurgias em 5 dias

MACEIÓ, AL



MACEIÓ

Maceió é uma das cidades no nordeste onde encontramos grande concentração de pacientes a serem atendidos. Estima-se que apenas no Estado do Ceará existam 13 mil fissurados.

ALOJAMENTO: Educandário Eunice Weaver

HOSPITAL: Santa Casa de Misericórdia

EQUIPE: 48 voluntários de 12 estados e 3 países

RESULTADOS:

1143 avaliações médicas gratuitas
51 pacientes operados em 4 dias

SANTARÉM, PA



SANTARÉM

Situada na confluência dos rios Amazonas e Tapajós, o município recebe durante as missões pacientes de toda a região Amazônica, que apresenta alta concentração de fissurados, principalmente em decorrência de casamentos consanguíneos.

ALOJAMENTO: Padre João Mors

HOSPITAL: Casa da Criança e Hospital São Camilo

EQUIPE: 56 voluntários de 10 estados e 3 países

RESULTADOS:

1557 avaliações médicas gratuitas
69 cirurgias em 4 dias



INVESTIMENTO EM CAPACITAÇÃO

21 PROFISSIONAIS TREINADOS EM SUPORTE BÁSICO À VIDA.

6 RESIDENTES MÉDICOS ENVIADOS PARA TREINAMENTO EM OUTRAS MISSÕES.

CAPACITAÇÃO DE UM TÉCNICO EM EQUIPAMENTOS MÉDICOS.

24 ENFERMEIROS PARAGUAIOS TREINADOS POR NOSSA ENFERMEIRA.

4 INSTRUTORES TREINADOS PARA OFERECER TREINAMENTO EM PRIMEIROS SOCORROS.



200 ESTUDANTES DO CENTRO UNIVERSITÁRIO CESMAC EM MACEIÓ ASSISTIRAM PALESTRA SOBRE O TRATAMENTO MULTIDISCIPLINAR

2 FONOAUDIÓLOGAS ENVIADAS PARA TREINAMENTO NO PERÚ

3 CLUBES ESTUDANTIS ATIVOS OFERECENDO ATENDIMENTO COMUNITÁRIO, ORGANIZANDO AÇÕES EDUCACIONAIS E CAMPANHAS DE ARRECADAÇÃO



INVESTIMENTO EM CIÊNCIA

Durante o ano de 2013, a parceria entre o Centro de Estudos do Genoma Humano, da Universidade de São Paulo e a Operação Sorriso ofereceu a 451 pacientes avaliações genéticas gratuitas que beneficiaram não só os pacientes atendidos em si, mas também ofereceram dados para as pesquisas sobre causas da fissura lábio palatina no país. Estes estudos colaboram com ações de prevenção da fissura dentro de uma família e de regiões específicas, de acordo com as causas mais comuns observadas em cada região.

RESULTADOS

DEMONSTRATIVO FINANCEIRO

DEMONSTRAÇÕES DOS RESULTADOS
31 DE DEZEMBRO DE 2013
(VALORES EXPRESSOS EM REAIS)

	2013	2012
RECEITAS OPERACIONAIS		
COM RESTRIÇÃO		
TRABALHO VOLUNTÁRIO	141.365	ND
SEM RESTRIÇÃO		
DOAÇÕES NACIONAIS	733.089	621.049
DOAÇÕES UNITED WAY WORLDWIDE	42.707	39.506
DOAÇÕES DE MATERIAIS E SERVIÇOS	3.180.466	299.148
DOAÇÕES DO EXTERIOR	737.644	669.974
TOTAL DE DOAÇÕES	4.693.906	1.629.677
TOTAL DE RECEITAS OPERACIONAIS	4.835.301	1.629.677
CUSTOS COM PROGRAMAS ASSISTENCIAIS		
CUSTOS SEM PROGRAMAS ASSISTENCIAIS	(3.602.812)	(982.660)
TRABALHO VOLUNTÁRIO	(141.395)	ND
	(3.744.207)	(982.660)
RESULTADO BRUTO	1.091.094	647.017
RECEITAS (DESPESAS) OPERACIONAIS		
DESPESAS COM PESSOAL	(492.265)	(434.617)
DESPESAS ADMINISTRATIVAS	(116.732)	(198.849)
OUTRAS RECEITAS (DESPESAS) LÍQUIDAS	(66.519)	8.391
	(675.516)	(625.075)
RESULTADO FINANCEIRO		
RECEITA FINANCEIRA	11.741	2.007
DESPESA FINANCEIRA	(2.856)	(3.228)
	8.885	(1.221)
SUPERÁVIT DO EXERCÍCIO	424.463	20.721

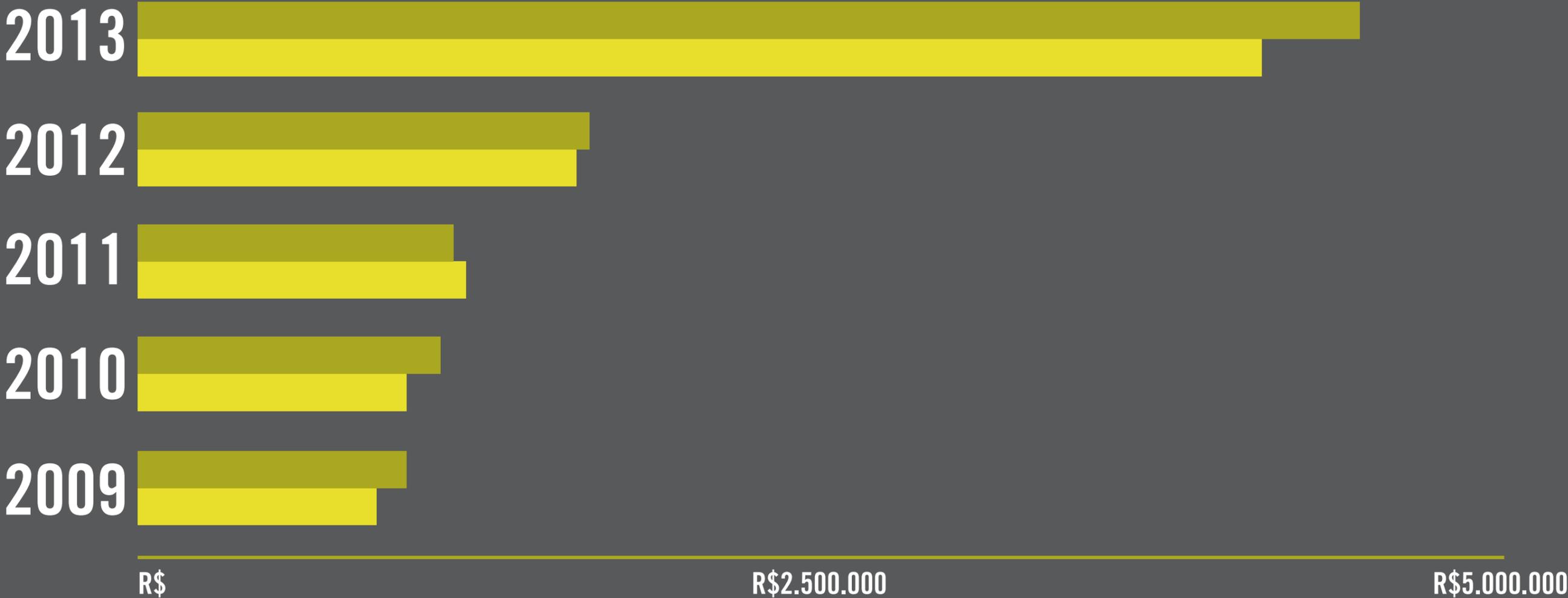
ND: Não Disponível
Balanços auditados por Ernest Young

ALOCAÇÃO DE DESPESAS 2013



ÁREA	TOTAL
PROGRAMAS	R\$ 990.647,46
DES. INSTITUCIONAL	R\$ 212.589,29
ADMINISTRATIVO	R\$ 210.524,49
	R\$ 1.413.761,24

EVOLUÇÃO DOS ÚLTIMOS 5 ANOS. RECEITAS/DESPESAS



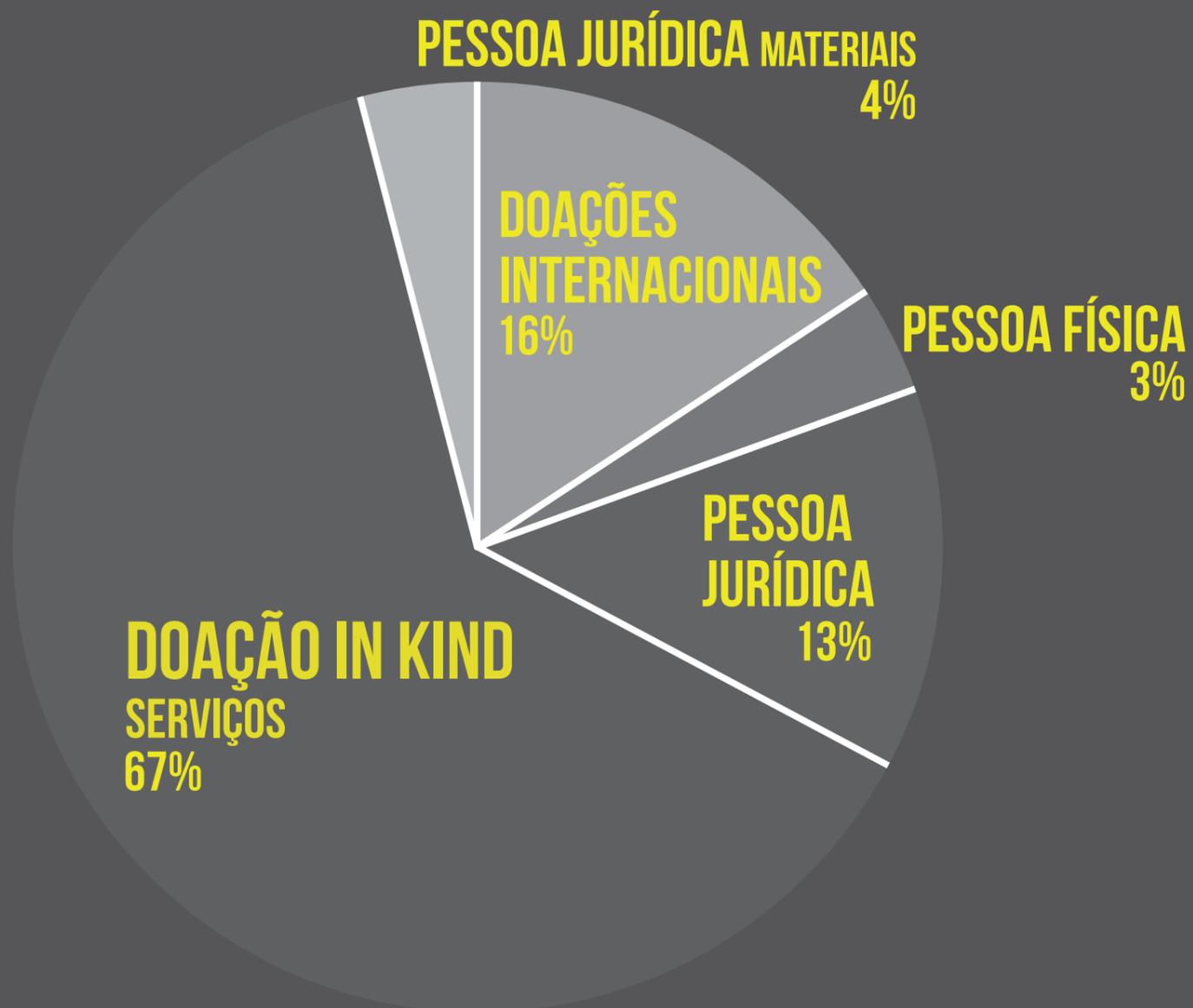
	2009	2010	2011	2012	2013
RECEITAS	R\$1.121.361	R\$1.329.445	R\$1.384.358	R\$1.629.667	R\$4.835.301
DESPESAS	R\$1.109.652	R\$1.199.579	R\$1.391.763	R\$1.607.735	R\$4.419.723

ORIGEM DAS RECEITAS (R\$)

RECEITAS	DOAÇÕES 2013	DOAÇÕES 2012	CRESC. %
SUBVENÇÃO INTERNACIONAL, OSI	742.341	403.752	84%
DOAÇÕES RECEBIDAS - PESSOA FÍSICA (PF)	141.815	48.116	195%
DOAÇÕES RECEBIDAS - PESSOA JURÍDICA (PJ)	626.981	616.663	2%
OUTRAS RECEITAS	37.403	43.925	-15%
TOTAL RECEITAS	1.548.540	1.112.456	39%
OUTRAS RECEITAS - MATERIAIS(IN KIND)			
DOAÇÕES RECEBIDAS - PJ E PF*	3.172.658	568.226	458%
TOTAL IN KIND	3.172.658	568.226	
	4.721.198	1.680.683	181%

***R\$2.500.000 INKIND - REFERENTE A CAMPANHA DE COMUNICAÇÃO DOADA PELA F NAZCA**

ORIGEM DAS RECEITAS 2013



CONCLUSÃO:

Este ano de 2013 realizamos 3 Missões Cirúrgicas com compra de Suprimentos 100% Nacional e criamos processos de armazenagem e logística no Brasil. Essa conquista tornou os prazos mais seguros e os processos mais eficientes otimizando resultados.

Tivemos o aumento de Doações In Kind de Parceiros Corporativos tanto em suprimentos cirúrgicos como em serviços de comunicação que nos propiciou aumentar a visibilidade de nossa marca com nossos parceiros e voluntários.

PARCEIROS

Investir em uma criança é apostar em seu futuro.

É pensar anos-luz a frente dos problemas sociais e econômicos enfrentados no Brasil e no mundo.

Empresas socialmente responsáveis assumem essa causa e investem no desenvolvimento e no futuro das nossas crianças.

PATROCINADORES



PARCEIROS LOCAIS

Nossos parceiros locais contribuem com o processo operacional em cada região de atuação da Operação Sorriso.



PARCEIROS INSTITUCIONAIS



Essas empresas trabalham com a Operação Sorriso para divulgar a causa e conseguir novos canais de defesa dos direitos dos fissurados, aumentando as oportunidades e parcerias que valorizem o nosso trabalho.



HISTÓRIA DE UM PACIENTE





Gemêas sim, com uma pequena diferença: o sorriso

Rayane e Rayara nasceram iguais em tudo: são gêmeas univitelinas. Com apenas dois anos, se divertem juntas, brincam das mesmas coisas, usam roupas parecidas e se identificam em tudo o que fazem. Há entre elas

apenas uma pequena diferença, o sorriso.

Por algum motivo o lábio de Rayane não se formou completamente durante a gestação e ela nasceu sem um pedaço da boquinha, malformação conhecida como lábio leporino. Já Rayara nasceu perfeita. Quando se olham, Rayara tenta

entender essa pequena diferença no meio de todos os outros traços que as fazem iguais.

Rayara põe o dedinho no lábio da irmã, e num gesto extremo e espontâneo de carinho, puxa com as mãozinhas o seu próprio lábio, tentando abrir um buraquinho com a mãos, para fica-

rem iguais.

De família simples, de Maceió, Alagoas, a família jamais teria condição de pagar pela cirurgia. Para complicar, nas vezes que tentou operá-la com a Operação Sorriso, Rayane foi selecionada porém tinha pulmões frágeis e sempre adoecia.

Diante dos desafios, os voluntários ficaram com o coração apertado de deixar Rayane para trás, sem operar. Quanto tempo demoraria até ter outro programa humanitário ali? Quando ela conseguiria a cirurgia? Esperaria por mais um ano? Como seria a vida dela? Os médicos voluntários se sensibilizaram, se uniram e deu-se início a uma mobilização.

Corações generosos

de três estados do Brasil: os voluntários do Centrinho de Joinville, que conseguiram hospital, material e se disponibilizaram para realizar a cirurgia; São Paulo e a equipe da Operação Sorriso, que organizou todo o processo, o empresário Eduardo Duque, que se encantou com a história e financiou a operação logística, traves da ONG que representa, a Make Them Smile.

Enquanto isso, voluntários de Maceió e amigos da família, se mobilizavam para garantir que Rayane não adoecesse, fizesse os exames e chegasse com saúde e segurança para a cirurgia.

A história contagiou a embaixadora da ONG, a top internacional Carol Trentini, que quis acompanhar de perto a transformação que seria feita na vida da Rayane. Ca-

rol e seu marido, pais há menos de um ano, foram pessoalmente conversar com a família, visitar Rayane e acompanhar a cirurgia.

Foram 45 minutos de aprendizado e surpresa: em tão pouco tempo poder mudar a vida de alguém para sempre. Uma mudança tão im-

pactante percebida pela reação da mãe e da avó ao receber Rayane já operada que desabam em lágrimas.

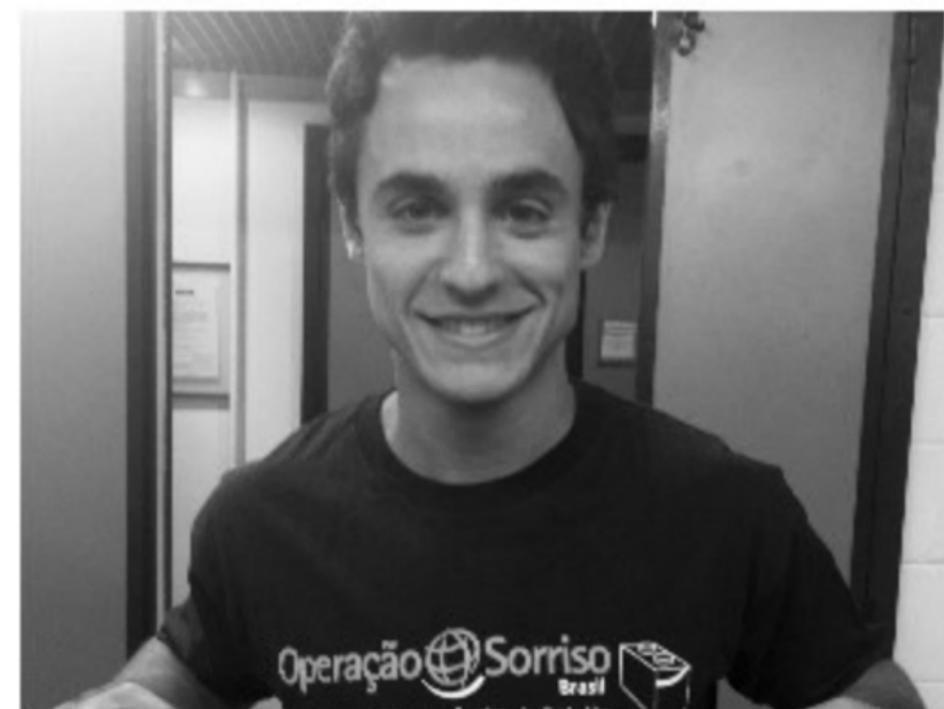
Assim, agradecemos incansavelmente a todos os doadores, a todas as empresas, a todos os voluntários que acreditam conosco e realizam essas transformações.



VESTINDO A CAMISA



Toda criança tem o direito de sorrir!
Veja quem mais vestiu essa camisa conosco:



NOSSOS EMBAIXADORES

Cantor Dinho Ouro Preto

Top model internacional Carol Trentini

Top Model Ana Claudia Michels



NOSSOS VOLUNTÁRIOS

Este ano, a Operação Sorriso pelas mãos de seus voluntários brasileiros e internacionais ajudaram 212 crianças a recuperar sua dignidade e voltar a sorrir. Nosso mais profundo agradecimento aos corações generosos de nossos voluntários que deixaram seus trabalhos e famílias e partiram conosco nesta jornada incrível. Pessoas que como nós, acreditam que se puderem ajudar essas crianças a sorrirem e serem saudáveis, estarão cumprindo com sua missão neste planeta.

MUITO OBRIGADO VOLUNTÁRIOS DO BRASIL,

ALBERMARI BEZERRA SOBREIRA RAMIRES
ÁLVARO FAGOTTI
ÁLVARO JULIO DE ANDRADE SÁ
ANA CAROLINA PINHEIRO
ANDRE MANSUR
ANDRÉ MENDONÇA
ANETE GIERKENS
ANNA CHARBEL
ANTONIA WANCY DA SILVA
AURELIANA EUCLIDES
BARTOLOMEU NETO
CAMILLA DIAS
CARLOS FREITAS BEZERRA DE MENEZES
CAROLINE BIRAL KLAS
CLARICE ABREU
CYNTHIA FERREIRA
DANIELA FRANCO BUENO
DANIELLE LOPES
DANIELY CÁSSIA MARTINS
DEA MARIA DE MELO IANI
DÉBORA YASSUDA
DENISE DE SOUZA
DIÓGENES LAERCIO ROCHA
DIOGO FRANCO
EDNA DE BRITO ALVES
EDRIANNE JARISSA TIBÚRCIO DE SOUZA
ERICA CONTI
ESTELA NASCIMENTO
EVELIN DA SILVA MUNAN
FABRÍCIO ZASSO
FERNANDA CAVALCANTI CARNEIRO
FERNANDO ORTEGA
FLÁVIO BRAYNER RAMALHO
GABRIEL DUARTE
GERSON KOBAYASHI
GERSON RITZ

GISELE NADER
GIZELDA SPEGGIORIN OLIVEIRA
GUSTAVO DE MENEZES SOUZA CAMPOS
GUSTAVO MOREIRA
HENRIQUE CINTRA
HUGO AGUILAR
ISADORA PRADO DE ALMEIDA
ISIS NASSER
IVANI MESQUITA
IVANILDA SANTANA
IZABEL FIGUEIREDO
IZABELLA COSTA ARAUJO
JACIREMA CAMPOS BENTES
JANYNE LIMA
JOÃO RICARDO PINHO MARTINS
JOAQUIM DIÉGUES
JOCIVAN ANTÔNIO PEDROSO DA SILVA
JOSÉ MACHADO JR.
JULIANA SANTOS
KARIN LERNER
LARISSA PIÑERO
LENITA BALEKIAN
LINCOLN ANTONIO AIRES
LORENA OLIVEIRA PINTO
LUCAS ALVIZI CRUZ
LÚCIA PROVENZANO
LUCIANI MATTOS
LUCIANO ABREU BRITO
LUCIENE NERY
MAGNA GEANE PEREIRA DE SOUSA
MARA BURKO
MARCELO BRAGA
MARCELO TEIXEIRA
MARCO AURÉLIO LOPES GAMBORGI
MARIA CRISTINA PRADO
MARIA FERNANDA MOLLA JUKEMURA

MARIA JOSÉ MICHELETTI
MARIA RITA PASSOS BUENO
MARIA VALÉRIA RIBEIRO MARINHO
MARIANA MITIDIERI
MICHELI REGINA HEINRICH
MIGUEL LOPEZ
NÁDIA FREIRE
NOEL JOSÉ MOREIRA
PATRÍCIA BEZERRA
PAULO CESAR OLIVEIRA JUNIOR
RANDERSON ALLEN FERREIRA DE BRITO
RENATO ALMEIDA COUTO DE CASTRO
RENATO FREITAS
RENATO LAGE
RICARDO DO RÉGO BARROS
ROBÉRIO FERNANDES
ROBERTA CÔRTEZ
ROBERTO BASTOS DA SERRA FREIRE
RÔMULO BOMFIM
ROSEMILLI MAYARA DA SILVA REBELLO
ROZILDA PEREIRA DA SILVA
SANDRO MICHELETTI
SÁVIA NOBRE
SÉRGIO MOREIRA DA COSTA
SIDNÉIA EVANGELISTA FERREIRA
SILVIA NATCH SANDERS ANDRADE E SILVA
TÂNIA SILVADO
TATIANE SELBACH
TEREZA SIGAUD SOARES PALMEIRA
THAIS MENDES
VANESSA MOUFFRON
VICTORIA MEY CARMO PEREIRA
YLANA MEDEIROS

MUITO OBRIGADO VOLUNTÁRIOS INTERNACIONAIS,

DOS ESTADOS UNIDOS,

ALLIE EDWARDS
JESSICA MILLAR
JOSE CABRERA
JOSH BROWN
JULIE KAPLAN
MARIE RATHE
RICHARD EVANS
SKYLAR STETTEN
VANESSA KONZELMANN

DA GUATEMALA,

VILMA ARTEAGA

DA INGLATERRA,

CLIVE DUKE
MARIA VITÓRIA GALVÃO
TONY LAYLOCK

DA ITÁLIA,

FRANCESCO BELLIA
MASSIMILIANO GENEROSI.

DO MÉXICO,

DAVID AGUIRREZ.

DO PANAMÁ,

EDGAR TERAN.

DO PARAGUAI,

AURORA MERCEDES MURDOCH DE RIGONI
KAREN NOELIA FLORES GONZALES
MIRTA GABAGLIO
PATRÍCIA GARCIA

DO PERU,

SÔNIA JARA

DA SUÉCIA,

DANIEL RINGBY
ERIKA JELKBY
GUN INGER EDLUND KERNOFF

DA VENEZUELA,

ALBERTO ROTUNDO

QUADRO DE

CONSELHEIROS

E TIME EXECUTIVO

CONSELHO DIRETOR

Paulo Cesar Mayon Benevides das Neves - PRESIDENTE
Tulio Cabral Prazin de Oliveira - VICE- PRESIDENTE
Dr.Carlos Alberto Corrêa Viana
André Schivartche
Karla Maria Gomes Gruber
Frederico Jacobsen Junqueira

CONSELHO FISCAL

Oswaldo Coltri Filho

CONSELHO MÉDICO

Dr.Roberto Bastos da Serra Freire - DIRETOR MÉDICO
Dr.Marco Aurélio Lopes Gamborgi - VICE- DIRETOR MÉDICO
Dra.Ana Paula Maia Nobre
Dra.Daniela Franco Bueno
Dra.Denise de Souza
Dr.Diogo Franco Vieira de Oliveira
Dra.Eliana Midori Hanayama
Dr.Gerson de Mattos Ritz Filho
Dr.Henrique Pessoa Ladvocat Cintra
Dr.Marcelo Teixeira dos Santos
Dr.Ricardo do Rêgo Barros
Enf.Silvia Natch Bolonhini

TIME EXECUTIVO

Cibele Coimbra - DIRETORIA EXECUTIVA
Luciana Gleiser - COORDENADORA DE PROGRAMAS
Emanuela Nogueira - ASSISTENTE DE PROGRAMAS
Elisa Campos - COORDENADORA DE COMUNICAÇÃO
Priscila Arjona - ANALISTA ADMINISTRATIVO FINANCEIRO

EXISTEM COISAS QUE A GENTE NÃO MUDA.

A VIDA DE DESSAS CRIANÇAS, A GENTE PODE MUDAR.

AJUDE-NOS A AJUDAR!

Operação  Sorriso
Brasil



Operação  Sorriso
Brasil

Av. Brigadeiro Faria Lima, 2013 - SI 6D
Jd Paulistano - 01452-001 - São Paulo, SP

55 11 3097 0696

www.operacaosorriso.org.br

 /operacaosorrisobrasil

 /operacaosorriso